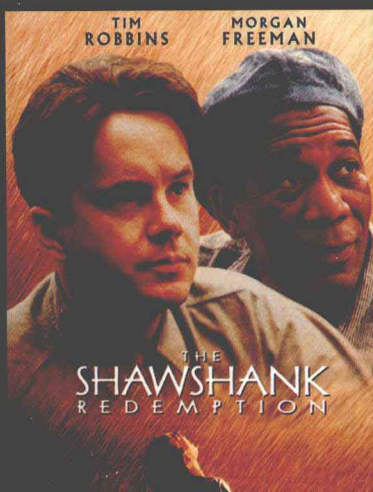




Shawshank Redemption
肖申克的救赎



Pursuit of Happyness
当幸福来敲门



The Lord of the Rings
指环王

全球英文精选
Global 03

全球英文电影精选150部

——看电影学英文

主编 崔喜哲 段晋丽
审订 [美] Steve Li

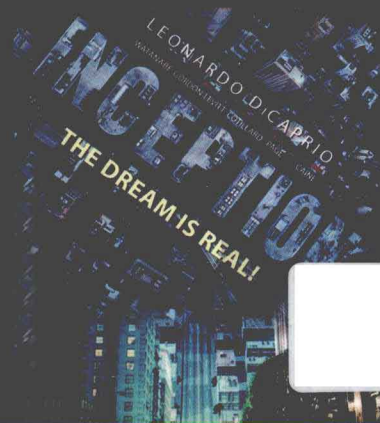
全球最COOL英语学习读物：边看IMDB排行推荐电影，边学英语对白！

10大经典电影分类，150部超精彩英文电影，

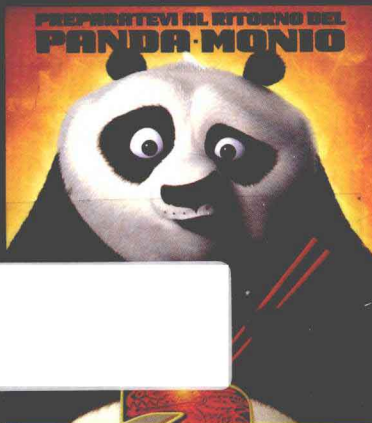
120余段原声影视对白重现，1500余个高频单词。

电影收藏指南+实用影片信息+精彩影视对话+生活必备单词，一本全收纳。

中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



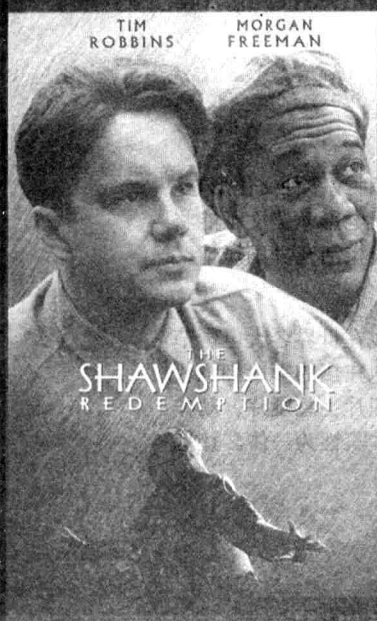
You Are Not Alone
盗梦空间



Kung Fu Panda
功夫熊猫



A Beautiful Mind
美丽心灵

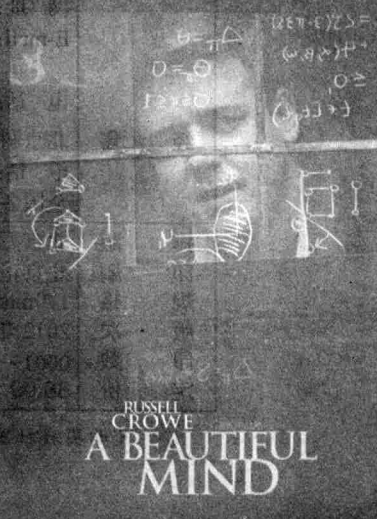
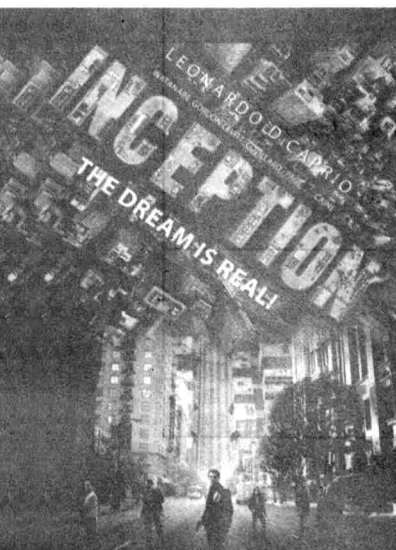


全球英文电影精选150部

——看电影学英文

主编 崔喜哲 段晋丽
审订 [美] Steve Li

 中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



内容提要

电影是文化的窗口。透过一部好的电影可以窥视到一种或多种文化形态。那方流光溢彩的银幕，给我们留下了太多欢乐和感触。看电影学英文既能将您带到英文的语境中培养语感，也能让您熟悉国外的社会生活及异国风情，于无形之中提高英语水平。

本书精心挑选了 150 部绝对不容错过的影片，它们或在世界各大电影节上荣膺大奖；或是某一电影流派的巅峰之作；或是被各地狂热的影迷们世代推崇。这些电影作品兼顾战争片、爱情片、科幻片、伦理片、悬疑片、动作片等各种题材，集知识性、趣味性、观赏性、时尚性、体验性为一体。让您在学习英语的同时，也经历心灵感动和文化旅行。

图书在版编目 (C I P) 数据

全球英文电影精选150部：看电影学英文 / 崔喜哲，
段晋丽主编. — 北京：中国水利水电出版社，2012.7
(Global全球英文精选)
ISBN 978-7-5084-9895-9

I. ①全… II. ①崔… ②段… III. ①英语—自学参
考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第133293号

策划编辑：陈 蕾 责任编辑：陈艳蕊 加工编辑：邓建梅 曹亚芳

书 名	Global 全球英文精选 全球英文电影精选 150 部：看电影学英文
作 者	主编 崔喜哲 段晋丽 审订 [美] Steve Li
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路 1 号 D 座 100038) 网 址: www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net (万水) sales@waterpub.com.cn 电 话: (010) 68367658 (发行部)、82562819 (万水)
经 售	北京科水图书销售中心 (零售) 电 话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京万水电子信息有限公司
印 刷	北京正合鼎业印刷技术有限公司
规 格	170mm×240mm 16 开本 20.25 印张 505 千字
版 次	2012 年 7 月第 1 版 2012 年 7 月第 1 次印刷
印 数	0001—5000 册
定 价	38.00 元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究

前言 Preface

在“信息爆炸”的今天，随着国际文化交流的不断深入和推进，英语作为世界通行语的优势越来越明显。中国正逐步地同世界接轨，日益频繁的国际交往对我们每个人的英语应用能力都提出了更高的要求。或许我们常常会疑惑，为什么那些英语好的人学习起英语时津津有味，而我们面对着茫茫词海却是倍感头疼和烦躁。这其实都是兴趣的问题。

显然，盲目地进行单词和语法的强行背诵和记忆是对英语学习不利的，这样只会让你越来越厌烦这门语言，从而彻底丧失学习的兴趣和动力。因此，英语学习同样应该以兴趣为第一老师。通过电影来学习英语就是一个行之有效的路径。

电影一直以来就是人类漫漫旅途中的精神伴侣。在电影中，人们可以获得心灵的安慰，得到情感的滋润，寻求生活的力量，体验人生的快乐。英语国家的电影文化同样充满无限的魅力。英语电影不仅能把学习者带入到一个非常好的语境中培养语感，而且有利于学习者熟悉国外的社会、文化、生活方式以及异国风情，为他们了解西方提供了一个影像解读的窗口。中国著名英语语言学教育专家刘润清曾说过：“电影是社会文化的浓缩，看一部电影胜似在国外生活一天。”

借此我们编写了《全球英文电影精选 150 部：看电影学英语》一书。本书所挑选的电影都是在豆瓣电影和 IMDB 上排名 Top250 的经典英文电影。豆瓣电影是国内最具影响力的影评站点和电影社区，拥有中文领域覆盖面最广的电影资料信息库，在这里活跃了大量的网络影评用户和众多的电影意见领袖，每天产生数千条影评，上千万的影迷在豆瓣电影决定“看，还是不看”一部电影。近年来，豆瓣电影开始提供电影院服务，用户在这里可以查询近千家影院的放映信息和优惠信息。

本书挑选的电影可以说每部都是欧美文化的经典之作，这些电影既适合英语学习，又集知识性、趣味性、观赏性、时尚性、体验性为一体，让学习者在学习英语的同时也经历了一次欧美文化之旅。通过电影来学习英语能够为学习者提供一个真实的英语语言环境，让你能直接了解英美人的思维方式、文化和生活习俗，锻炼和提高英语视、听、说、读、写、译的综合应用能力。这样才能让你真正的告别哑巴英语，成为名副其实的英语达人。

本书分为十章，每章都是一种类型的电影。电影类型有爱情片、喜剧片、

前言 Preface

动作片、战争片、惊悚片等。每部电影都有它的基本信息介绍以及中英文的导读，同时还有电影的精彩对白重现和重点词汇摘选。相信许多读者会在观赏优美电影或阅读本书的过程中重温自己过去的电影体验，获得新的感悟和理解。

参编：廖桂冬 沈琳 李金鑫 沈春杰 宋晓冬 胡庆 李月英 李璟瑜 杨永铎 董立新
王迪 慕鹏鹏 周彦冰 龙巍坚 肖冉 张茹 李玥 安雅宁 安全 刘亚宁
高玉荣 李洁 王璐 吕茜

目录 CONTENTS

前言

Chapter 1 爱情片：放弃偏见，让爱永恒

1. 《罗马假日》，爱情哪怕只有一天002
2. 《泰坦尼克号》，曾经沧海难为水004
3. 《怦然心动》，真正的幸福是来自内心深处006
4. 《剪刀手爱德华》，浪漫忧郁的成人童话008
5. 《魂断蓝桥》，伊人已逝，情何以堪010
6. 《爱在黎明破晓前》，缘分，最美不过一瞬012
7. 《爱在日落黄昏时》，原来你也在这里014
8. 《蓝白红三部曲之红》，最接近人道精神的是博爱016
9. 《不一样的天空》，生命有裂缝，阳光才照得进来018
10. 《恋恋笔记本》，爱比记忆更长久020
11. 《朗读者》，当爱情跨越年龄的界限022
12. 《美丽心灵的永恒阳光》，恋爱是一次神经的冒险024
13. 《幸福终点站》，有时候幸福需要等一等026
14. 《英国病人》，一段爱情，在战火中燃烧028
15. 《廊桥遗梦》，这样确切的爱，一生只有一次030
16. 《傲慢与偏见》，爱是摒弃傲慢与偏见之后的曙光032

Chapter 2 喜剧片：享受欢乐，惬意人生

17. 《两杆大烟枪》，4个臭皮匠顶个诸葛亮035
18. 《海盗电台》，生命不止，摇滚不死037
19. 《真爱至上》，爱，是个动词039
20. 《跳出我天地》，家人的爱是最大的财富041
21. 《遗愿清单》，给自己和别人快乐，然后告诉上帝043
22. 《奇爱博士》，重提疯癫与文明045
23. 《回到未来》，未来的旅行047
24. 《巨蟒与圣杯》，英国式的无厘头049
25. 《雨中曲》，美妙的雨中节奏051
26. 《桃色公寓》，人生就是一道选择题053

目录 CONTENTS

27.《骗中骗》，迷恋的不仅仅是完美的骗局	055
28.《将军号》，火车上的冷面谐星	057
29.《一夜风流》，让人会心一笑的爱情喜剧	059

Chapter 3 传记片：幸福敲门，精神永存

30.《当幸福来敲门》，我们一定能够好起来的	062
31.《美丽心灵》，爱是一切逻辑和缘由	064
32.《荒野生存》，在路上的反叛	066
33.《叫我第一名》，平实生活化的英雄	068
34.《莫扎特传》，天才莫扎特的一生	070
35.《她比烟花寂寞》，大提琴是种悲伤的乐器	072
36.《国王的演讲》，从企鹅公爵到信天翁国王	074
37.《弱点》，从今天开始重新踏上追梦之旅	076
38.《社交网络》，宅男的新时代	078
39.《好家伙》，黑帮分子从小到大的一生	080
40.《阿拉伯的劳伦斯》，平凡英雄	082
41.《帝国的毁灭》，希特勒最后的 12 天	084
42.《象人》，一个童年梦魇	086
43.《甘地传》，圣雄甘地史诗般的一生	088

Chapter 4 动画片：美好童趣，老少咸宜

44.《机器人总动员》，机器人的唯美爱情	091
45.《玛丽和马克思》，两颗寂寞心灵的碰撞	093
46.《玩具总动员 3》，一部献给成人的动画	095
47.《飞屋环游记》，最华丽的冒险是与你相守	097
48.《狮子王》，经典的怀旧之情	099
49.《驯龙高手》，人和飞龙之间的友情	101
50.《里约大冒险》，火热的巴西风情盛宴	103
51.《卑鄙的我》，其实不坏的“超级坏蛋”	105
52.《怪兽电力公司》，笑的能量比哭大十倍	107
53.《功夫熊猫 2》，熊猫踏上新的旅途	109

目录 CONTENTS

54. 《冰河世纪》，都是松鼠惹的祸	111
55. 《辛普森一家》，美国式的“可乐”	113
56. 《圣诞夜惊魂》，南瓜王只能是南瓜王	115

Chapter 5 犯罪片：智商高低，扑朔迷离

57. 《肖申克的救赎》，希望让你重获自由	118
58. 《这个杀手不太冷》，黑暗里绽放如花的感情	120
59. 《教父》，一部古铜色的电影	122
60. 《教父 2》，优雅的孤独	124
61. 《教父 3》，高尚是高尚者的墓志铭	126
62. 《美国往事》，往事如烟，无处祭奠	128
63. 《猜火车》，不可猜的青春谜题	130
64. 《撞车》，天使与魔鬼的冲撞	132
65. 《偷拐抢骗》，关于狗与钻石可兼得的合理性论证	134
66. 《末路狂花》，与强权势力的尊严对垒	136
67. 《发条橙》，“我完全康复了”	138
68. 《战争之王》，做一颗让别人需要你的棋子	140
69. 《洛城机密》，这是最好的洛杉矶，也是最差的	142
70. 《美国 X 档案》，憎恨是包袱	144
71. 《出租车司机》，黑色时代的黑色经典	146
72. 《无间行者》，无间地狱旅行指南	148
73. 《不可饶恕》，沉默的力量	150

Chapter 6 惊悚片：心惊胆颤，一线之间

74. 《七宗罪》，上帝欲说还休的谋杀	153
75. 《第六感》，“我可以看见死人”	155
76. 《蝴蝶效应》，牵一发而动全身的命运	157
77. 《电锯惊魂》，真相就在眼前	159
78. 《记忆碎片》，一个针管引发的血案	161
79. 《致命 ID》，最不可能的那个人永远是最可能的	163
80. 《禁闭岛》，我们相信所以看到	165

目录 CONTENTS

81. 《后窗》，还是那个伟大的希区柯克	167
82. 《沉默的羔羊》，悬疑背后的悬疑	169
83. 《非常嫌疑犯》，不信仰上帝，我敬畏上帝	171
84. 《惊魂记》，超越时代之作	173
85. 《西北偏北》，呼啸而至的悬疑快车	175
86. 《异形》，后工业时代的焦虑	177
87. 《闪灵》，儿子的阴谋	179
88. 《第三个人》，黑色电影的经典	181
89. 《落水狗》，昆汀气质	183

Chapter 7 剧情片：娓娓道来，触动心弦

90. 《阿甘正传》，一部美国近现代史	186
91. 《十二怒汉》，1957 年的理想主义	188
92. 《搏击俱乐部》，邪恶与平庸蛰伏于同一个母体	190
93. 《飞越疯人院》，自由万岁！	192
94. 《楚门的世界》，媒介时代的操纵隐喻	194
95. 《闻香识女人》，史上最美的探戈	196
96. 《死亡诗社》，当死水般的体制内出现活跃的变数	198
97. 《低俗小说》，故事的高级讲法	200
98. 《梦之安魂曲》，一场没有春天的噩梦	202
99. 《我是山姆》，爱并不需要智商	204
100. 《与狼共舞》，充满诗意与情怀的史诗作品	206
101. 《心灵捕手》，人生中应拥有这样一段豁然开朗	208
102. 《穿条纹睡衣的男孩》，一部感人肺腑的佳作	210
103. 《天伦之旅》，我拿什么安抚你的沧桑	212
104. 《雨人》，一场温柔的雨	214
105. 《穆赫兰道》，大卫·林奇的梦境迷宫	216
106. 《贫民窟的百万富翁》，那我们靠什么生活？	218
107. 《美国丽人》，要对生活服软	220

目录 CONTENTS

Chapter 8 奇幻片：视觉盛宴，超越自然

108. 《盗梦空间》，电影技术和电影结构革新大作	223
109. 《指环王 1：魔戒现身》，传说的开始	225
110. 《指环王 2：双塔奇兵》，魔戒种族的大战	227
111. 《指环王 3：王者归来》，史诗的终章	229
112. 《阿凡达》，天神下凡似的巨作	231
113. 《大鱼》，一个美丽的亲情童话	233
114. 《蝙蝠侠前传 2：黑暗骑士》，超越原著的暗夜骑士	235
115. 《哈利·波特与死亡圣器（下）》，10 年的完美句点	237
116. 《致命魔术》，一场有关魔术的争斗	239
117. 《黑客帝国》，一部蕴含丰富哲理的科幻巨制	241
118. 《本杰明·巴顿奇事》，在时间之河里感受溺水之苦	243
119. 《绿里奇迹》，天使暂时离开	245
120. 《人工智能》，当程序是爱	247
121. 《V 字仇杀队》，一张面具背后的理想与革命	249
122. 《加勒比海盗》，梦想的地平线	251
123. 《潘神的迷宫》，不只是童话电影	253

Chapter 9 动作片：刀光剑影，血脉喷张

124. 《谍影重重 3》，经典系列的完结篇	256
125. 《勇闯夺命岛》，类型片的极致	259
126. 《终结者 2》，难以超越的科幻经典	261
127. 《源代码》，一部精彩绝伦的科幻佳作	263
128. 《速度与激情 5》，爆米花动作电影新标杆	265
129. 《变脸》，John Woo 颠峰之作	267
130. 《碟中谍 4》，西方有善谍技者	269
131. 《第九区》，贫民窟的百万 ET	271
132. 《黑鹰坠落》，只有死亡才能看到战争的结束	273
133. 《盗火线》，沉沦的多少年，抵不上存在的一瞬间	275
134. 《角斗士》，肃穆的心情，生命的意义	277
135. 《星球大战 2》，系列最佳之作	279

目录 CONTENTS

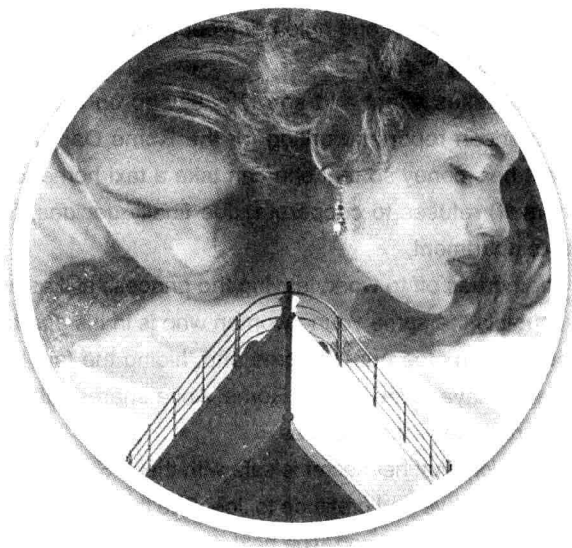
136. 《夺宝奇兵》，三部曲的不老传说	281
137. 《愤怒的公牛》，乔·佩西的第一个狂牛之梦	283
138. 《虎胆龙威》，硬汉的传奇	285

Chapter 10 战争片：牺牲自我，捍卫家园

139. 《辛德勒的名单》，拯救一个人就是拯救全世界	288
140. 《乱世佳人》，明天又是新的一天	290
141. 《钢琴家》，一次人性的流放	292
142. 《勇敢的心》，赐予我力量去面对死亡	294
143. 《燃情岁月》，传奇，不是每个人都可以拥有	296
144. 《拯救大兵瑞恩》，最真实的二战史诗	298
145. 《卢旺达饭店》，当世界闭上双眼，他却敞开了怀抱	301
146. 《我在伊朗长大》，像自由一样美丽	304
147. 《卡萨布兰卡》，随时光流逝	306
148. 《全金属外壳》，英文脏话大全	308
149. 《无耻混蛋》，关于电影的电影	310
150. 《现代启示录》，剃刀边缘的疯狂	312

Chapter 1

爱情片：放弃偏见，让爱永恒



1. 《罗马假日》，爱情哪怕只有一天

★ 影片信息

导演：威廉·惠勒
编剧：Ian McLellan Hunter / John Dighton
主演：奥黛丽·赫本 / 格利高里·派克 / 埃迪·艾伯特 /
Hartley Power / Harcourt Williams
类型：喜剧 / 剧情 / 爱情 制片国家 / 地区：美国
上映日期：1953-08-27
片长：118 分钟 / Portugal: 117 分钟 (cut version)
又名：金枝玉叶 / 罗马假期 / Roman Holiday



★ 英文导读

Roman Holiday is a 1953 romantic comedy directed and produced by William Wyler and starring Gregory Peck and Audrey Hepburn. Hepburn won an Academy Award for Best Actress for her performance; the screenplay and costume design also won.

Ann (Hepburn) is the crown princess of an unspecified country. She is on a widely publicized tour of several European capitals, including Rome. One night, she is overwhelmed by the strenuous demands of her official duties, for which her day is tightly scheduled. Her doctor gives her a sedative to calm her down and help her sleep, but she secretly leaves her country's embassy to experience Rome by herself.

The sedative eventually takes effect and she falls asleep on a bench, where Joe Bradley (Peck), an expatriate American reporter working for the *Rome Daily American*, finds her. Not recognizing her, he offers her money so that she can take a taxi home, but a very woozy "Anya Smith" (as she calls herself) refuses to cooperate. Joe finally decides, for safety's sake, to let her spend the night in his apartment.

The next morning, Joe hurries off to work, leaving the princess still asleep. Joe sees a picture of her and recognizes that it is the same young woman who is in his apartment. Joe immediately sees the opportunity before him. Joe hurries home and, hiding the fact that he is a reporter, he offers to spend the day with Anya, showing her Rome. Anya shares with Joe her dream of living a normal life without her crushing responsibilities.

Joe lets her know, by allusion, that her secret is safe with them. She, in turn, works into her bland statements a coded message of love and gratitude to Joe. She then departs, leaving Joe to linger for a while, contemplating what might have been. The next day, Princess Ann appears at the postponed news conference, and is alarmed to find Joe and Irving among the members of the press.

英国的安妮公主到罗马去访问，国务烦身，但她又厌倦繁文缛节。一天晚上，身心俱疲的她偷偷

来到民间欣赏夜景，巧遇报社记者乔。二人把手同游，相当快乐。公主更是到乔的家中作客并在那过夜。

不料乔无意中发现了公主的真实身份，他决定炮制一个独家新闻，于是乔偷拍了公主的很多生活照，看到了成名的曙光。然而，在接下来与公主的相处中，乔不知不觉恋上了公主。为了保护公主的形象，乔只能忍痛抛弃功成名就的良机，将照片送予了公主。

安妮公主在经历了罗马一日假期后，反而体验了自己对国家的责任，毅然返回了大使馆，为了本身的责任而果断抛弃了爱情。

★ 精彩对白重现 Colorful Sentence

Joe Bradley: You should always wear my clothes.

Princess Ann: It seems I do.

Princess Ann: I hate this nightgown. I hate all my nightgowns, and I hate all my underwear too.

Countess: My dear, you have lovely things.

Princess Ann: But I'm not two hundred years old. Why can't I sleep in pajamas?

Countess: Pajamas?

Princess Ann: Just the top part. Did you know that there are people who sleep with absolutely nothing on at all?

Countess: I rejoice to say I do not.

Joe: I have to leave you now. I'm going to that corner there, and turn. You stay in car and drive away. Promise not to watch me go beyond the corner. Just drive away and leave me as I leave you.

乔·布莱德雷：你应该一直穿着我的衣服。

安妮公主：看起来我就是这么做的。

安妮公主：我讨厌这件睡裙。我讨厌我的所有的睡裙，并且讨厌我的所有的内衣裤。

伯爵夫人：亲爱的，你有一些可爱的东西。

安妮公主：但我不是二百岁了。为什么我不能穿着宽长裤睡觉呢？

伯爵夫人：宽长裤？

安妮公主：只是上面的部分。有些人睡觉没有穿任何东西，你知道吗？

伯爵夫人：我很庆幸地说我不是这样的。

乔：我现在必须要离开你了。我将要走到那拐角，然后转弯。你待在车里把车开走。答应我不要看着我走过那个转弯口。只要把车开走离开我，就像我离开你一样。

V 单词短语随手记

ocabulary

costume design 服装设计

overwhelm [ˌəʊvə'hweɪlm] *v.* 压倒；淹没；受打击

scheduled ['skedʒu:əld] *adj.* 预定的；已排程的

embassy ['embəsi] *n.* 大使馆；大使馆全体人员

crushing ['krʌʃɪŋ] *adj.* 压倒的；决定性的

contemplate ['kɒntəmpleɪt] *v.* 冥思苦想；深思熟虑

publicize ['pʌblɪsaɪz] *v.* 宣传；公布

strenuous ['strenjuəs] *adj.* 紧张的；费力的

sedative ['sedətɪv] *n.* [药] 镇静剂；能使安静的东西

expatriate [eks'pætriət] *adj.* 移居国外的；被流放的

allusion [ə'lju:ʒən] *n.* 暗示；提及

pajama [pə'dʒɑ:mə] *n.* 睡衣；宽长裤

2. 《泰坦尼克号》，曾经沧海难为水

★ 影片信息

导演：詹姆斯·卡梅隆 编剧：詹姆斯·卡梅隆
主演：莱昂纳多·迪卡普里奥 / 凯特·温丝莱特 /
比利·赞恩 / 凯西·贝茨
类型：剧情 / 动作 / 历史 / 爱情 / 冒险 / 灾难
制片国家 / 地区：美国 片长：194 分钟
上映日期：1997-12-19 (美国) / 1998-04-03 (中国大陆)
又名：铁达尼号 (中国香港 / 中国台湾) / TITANIC



★ 英文导读

Titanic is a 1997 American epic romance and disaster film directed, written, co-produced, and co-edited by James Cameron.

This spectacular epic re-creates the ill-fated maiden voyage of the White Star Line's \$7.5 million R.M.S Titanic and the tragic sea disaster of April 15, 1912. Running over three hours and made with the combined contributions of two major studios (20th Century-Fox, Paramount) at a cost of more than \$200 million, Titanic ranked as the most expensive film in Hollywood history at the time of its release, and became the most successful. Writer-director James Cameron employed state-of-the-art digital special effects for this production, realized on a monumental scale and spanning eight decades. Inspired by the 1985 discovery of the Titanic in the North Atlantic, the contemporary storyline involves American treasure-seeker Brock Lovett (Bill Paxton) retrieving artifacts from the submerged ship. Lovett looks for diamonds but finds a drawing of a young woman, nude except for a necklace. When 102-year-old Rose (Gloria Stuart) reveals she's the person in the portrait, she is summoned to the wreckage site to tell her story of the 56-carat diamond necklace and her experiences of 84 years earlier. The scene then shifts to 1912 Southampton where passengers boarding the Titanic include penniless Jack Dawson (Leonardo DiCaprio) and society girl Rose DeWitt Bukater (Kate Winslet), returning to Philadelphia with her wealthy fiancé Cal Hockley (Billy Zane). After the April 10th launch, Rose develops a passionate interest in Jack, and Cal's reaction is vengeful. At midpoint in the film, the Titanic slides against the iceberg and water rushes into the front compartments. Even engulfed, Cal continues to pursue Jack and Rose as the massive liner begins its descent.

1912 年 4 月 10 日，号称“世界工业史上的奇迹”的豪华客轮泰坦尼克号开始了自己的处女航，从英国的南安普顿出发驶往美国纽约。富家少女罗斯（凯特·温丝莱特）与母亲及未婚夫卡尔坐上了头等舱；另一边，放荡不羁的少年画家杰克（莱昂纳多·迪卡普里奥）也在码头的一场赌博中赢得了下等舱的船票。

罗斯厌倦了上流社会虚伪的生活，不愿嫁给卡尔，打算投海自尽，被杰克救起。很快，美丽活泼的罗斯与英俊开朗的杰克相爱，杰克带罗斯参加下等舱的舞会，为她画像，二人的感情逐渐升温。

1912年4月15日，星期天晚上，一个风平浪静的夜晚。泰坦尼克号撞上了冰山，“永不沉没的”泰坦尼克号面临沉船的命运，罗斯和杰克刚萌芽的爱情也将经历生死的考验。

★ 精彩对白重现 Colorful Sentence

Rose: I love you, Jack.

Jack: Don't you do that, don't say your good-byes.

Rose: I'm so cold.

Jack: Listen Rose. You're gonna get out of here, you're gonna go on and make lots of babies, and you're gonna watch them grow. You're gonna die an old... an old lady warm in her bed, but not here not this night. Not like this. Do you understand me?

Rose: I can't feel my body.

Jack: Winning that ticket, Rose, was the best thing that ever happened to me... it brought me to you. And I'm thankful for that, Rose. I'm thankful. You must do me this honor, Rose. Promise me you'll survive. That you won't give up, no matter what happens, no matter how hopeless. Promise me now, Rose, and never let go of that promise.

Rose: I promise.

Jack: Never let go.

Rose: I'll never let go. I'll never let go, Jack.

罗斯：杰克，我爱你！

杰克：你别那样做，不要说再见。

罗斯：我感觉很冷！

杰克：听着，罗斯。你一定能脱险，活下去……生很多孩子，看着他们长大，你会安享晚年……安息在暖和的床上，而不是在这里，不是今晚，不是这样死去，明白吗？

罗斯：我身体已经麻木了。

杰克：赢得船票，是我一生最幸运的事……让我可认识你。罗斯，认识你真荣幸，万分荣幸，你一定要帮我，罗斯，答应我活下去，答应我，你不会放弃，无论发生什么事，无论希望多渺茫。罗斯，现在答应我，永远不要忘记你的承诺。

罗斯：我答应你。

杰克：永不放弃。

罗斯：杰克，我将永不放弃，永不放弃。

V 单词短语随手记

ocabulary

epic ['epɪk] *n.* 史诗；叙事诗；史诗般的作品
spanning ['spænɪŋ] *n.* [数] 生成，长成；跨越
retrieve [ri'tri:v] *v.* [计] 检索；恢复；重新得到
summon ['sʌmən] *v.* 召唤；召集；鼓起；振作
vengeful ['vendʒfʊl] *adj.* 复仇的，报复的

ill-fated ['ɪl'feɪtɪd] *adj.* 不幸的；恶运的
contemporary [kən'tempərəri] *adj.* 当代的；同时代的
submerged [səb'mə:dʒd] *adj.* 水下的，在水中的
wreckage ['rekɪdʒ] *n.* (失事船或飞机等的) 残骸
engulf [ɪn'ɡʌlf] *v.* 吞没；吞食，狼吞虎咽



3. 《怦然心动》，真正的幸福是来自内心深处

★ 影片信息

导演：罗伯·莱纳

编剧：罗伯·莱纳 / 安德鲁·沙因曼 / 文德琳·范·德拉安南

主演：玛德琳·卡罗尔 / 卡兰·麦克奥莱菲 /
瑞贝卡·德·莫妮 / 安东尼·爱德华兹

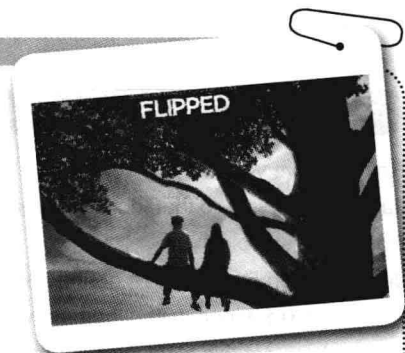
类型：喜剧 / 剧情 / 爱情

制片国家 / 地区：美国

上映日期：2010-08-06（美国）

片长：90 分钟（USA）

又名：萌动青春 / 青春萌动 / 冒失 / Flipped



★ 英文导读

Flipped is a 2010 romantic comedy drama film directed by Rob Reiner. It is an adaptation of the novel *Flipped* by Wendelin Van Draanen. It had a limited release in the US on August 6, 2010. The film had a wide release on August 27, 2010.

Juli Baker devoutly believes in three things: the sanctity of trees (especially her beloved sycamore), the wholesomeness of the eggs she collects from her backyard flock of chickens, and that someday she will kiss Bryce Loski. Ever since she saw Bryce's baby blues back in second grade, Juli has been smitten. Unfortunately, Bryce has never felt the same. Frankly, he thinks Juli Baker is a little weird—after all, what kind of freak raises chickens and sits in trees for fun? Then, in eighth grade, everything changes. Bryce begins to see that Juli's unusual interests and pride in her family are, well, kind of cool. And Juli starts to think that maybe Bryce's brilliant blue eyes are as empty as the rest of Bryce seems to be. After all, what kind of jerk doesn't care about other people's feelings about chickens and trees?

Flipped has received generally mixed to positive reviews. On review aggregator Rotten Tomatoes the film has garnered a 57% "rotten" (Top Critics: 59% Rotten; RT Community: 76% or 6/10 rating based on 67 reviews).

布莱斯（卡兰·麦克奥莱菲饰）全家搬到小镇，邻家女孩朱丽（玛德琳·卡罗尔饰）前来帮忙。她对他一见钟情，心愿是获得他的吻。两人是同班同学，她一直想方设法接近他，但是他避之不及。她喜欢爬在高高的梧桐树上看风景。但因为施工，树被要被砍掉，她誓死捍卫，希望他并肩作战，但是他退缩了。她的事迹上了报纸，外公对她颇有好感，令他十分困惑。她凭借鸡下蛋的项目获得了科技展第一名，成了全场焦点，令他黯然失色。她把自家鸡蛋送给他，他听家人怀疑她家鸡蛋不卫生，便偷偷把鸡蛋丢掉。她得知真相，很伤心，两人关系跌入冰点。她跟家人诉说，引发争吵。原来父亲一直攒钱照顾